Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23893331

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nur von qualifiziertem Fachpersonal installieren lassen.	Installation should only be carried out by qualified personnel.	Faites-le installer uniquement par du personnel spécialisé qualifié.	Fatelo installare solo da personale specializzato qualificato.	Laat het uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel installeren.	Sólo haga que lo instale personal especializado cualificado.	Nechte jej nainstalovat pouze kvalifikovaným odborným personálem.	Preporuča se da postavljanje izvrši samo stručna osoba.	Namesti naj ga samo usposobljeno strokovno osebje.	Csak képzett szakember szerelje fel.
Vor Installation oder Wartung die Stromversorgung abschalten.	Turn off the power before installation or maintenance.	Coupez l'alimentation avant l'installation ou la maintenance.	Spegnere l'alimentazione prima dell'installazione o della manutenzione.	Schakel de stroom uit vóór installatie of onderhoud.	Apague la energía antes de la instalación o mantenimiento.	Před instalací nebo údržbou vypněte napájení.	Isključite napajanje prije montaže ili održavanja.	Pred namestitvijo ali vzdrževanjem izklopite napajanje.	Telepítés vagy karbantartás előtt kapcsolja ki az áramellátást.
Kontakt mit Wasser vermeiden, um Stromschläge zu verhindern.	Avoid contact with water to prevent electric shock.	Évitez tout contact avec l'eau pour éviter les chocs électriques.	Evitare il contatto con l'acqua per evitare scosse elettriche.	Vermijd contact met water om elektrische schokken te voorkomen.	Evite el contacto con el agua para evitar descargas eléctricas.	Vyhněte se kontaktu s vodou, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste spriječili električni udar.	Izogibajte se stiku z vodo, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében kerülje a vízzel való érintkezést.
Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Stellen Sie sicher, dass Rollladensysteme richtig installiert sind, um Verletzungen zu vermeiden.	Make sure roller shutter systems are installed correctly to avoid injury.	Assurez-vous que les systèmes de volets roulants sont installés correctement pour éviter les blessures.	Assicurarsi che i sistemi di tapparelle siano installati correttamente per evitare lesioni.	Zorg ervoor dat rolluiksystemen correct zijn geïnstalleerd om letsel te voorkomen.	Asegúrese de que los sistemas de persianas enrollables estén instalados correctamente para evitar lesiones.	Ujistěte se, že jsou roletové systémy správně nainstalovány, aby nedošlo ke zranění.	Provjerite jesu li sustavi roleta pravilno postavljeni kako biste izbjegli ozljede.	Prepričajte se, da so sistemi rolet pravilno nameščeni, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a redőnyrendszerek megfelelően vannak felszerelve.
Halten Sie sich an Gewichts- und Größenbeschränkungen für das Zubehör, um Überlastungen zu verhindern.	Adhere to weight and size limits for accessories to avoid overloading.	Respectez les limites de poids et de taille des accessoires pour éviter toute surcharge.	Rispettare i limiti di peso e dimensioni degli accessori per evitare il sovraccarico.	Houd u aan de limieten voor het gewicht en de afmetingen van accessoires om overbelasting te voorkomen.	Respete los límites de peso y tamaño de los accesorios para evitar la sobrecarga.	Dodržujte limity hmotnosti a velikosti příslušenství, abyste zabránili přetížení.	Pridržavajte se ograničenja težine i veličine pribora kako biste spriječili preopterećenje.	Upoštevajte omejitve teže in velikosti dodatne opreme, da preprečite preobremenitev.	A túlterhelés elkerülése érdekében tartsa be a tartozékok súly- és méretkorlátait.
Regelmäßige Überprüfung der Funktionsweise und der Sicherheit des Systems durchführen.	Carry out regular checks on the functionality and security of the system.	Effectuer des contrôles réguliers sur la fonctionnalité et la sécurité du système.	Effettuare controlli regolari sulla funzionalità e sulla sicurezza del sistema.	Voer regelmatig controles uit op de functionaliteit en veiligheid van het systeem.	Realizar controles periódicos de la funcionalidad y seguridad del sistema.	Provádějte pravidelné kontroly funkčnosti a zabezpečení systému.	Provoditi redovite provjere funkcionalnosti i sigurnosti sustava.	Izvajajte redne preglede delovanja in varnosti sistema.	Rendszeresen ellenőrizze a rendszer működését és biztonságát.
Bei Unregelmäßigkeiten sofort einen Fachmann kontaktieren, um mögliche Risiken zu minimieren.	If you notice any irregularities, contact a specialist immediately to minimize potential risks.	En cas d'irrégularités, contactez immédiatement un spécialiste pour minimiser les risques possibles.	In caso di irregolarità, contattare immediatamente uno specialista per ridurre al minimo i possibili rischi.	Als er onregelmatigheden zijn, neem dan onmiddellijk contact op met een specialist om mogelijke risico's te minimaliseren.	Si hay alguna irregularidad, contacte inmediatamente con un especialista para minimizar posibles riesgos.	Pokud se vyskytnou nějaké nesrovnalosti, okamžitě kontaktujte odborníka, abyste minimalizovali možná rizika.	Ako primjetite bilo kakve nepravilnosti, odmah se obratite stručnjaku kako biste smanjili moguće rizike.	Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, se takoj obrnite na strokovnjaka, da zmanjšate možna tveganja.	Ha bármilyen szabálytalanságot észlel, azonnal forduljon szakemberhez a lehetséges kockázatok minimalizálása érdekében.
Verwenden Sie nur Zubehör, das den geltenden Sicherheitsstandards entspricht.	Only use accessories that comply with applicable safety standards.	Utilisez uniquement des accessoires conformes aux normes de sécurité en vigueur.	Utilizzare solo accessori conformi agli standard di sicurezza applicabili.	Gebruik alleen accessoires die voldoen aan de geldende veiligheidsnormen.	Utilice únicamente accesorios que cumplan con las normas de seguridad aplicables.	Používejte pouze příslušenství, které odpovídá platným bezpečnostním normám.	Koristite samo pribor koji je u skladu s primjenjivim sigurnosnim standardima.	Uporabljajte le dodatke, ki so v skladu z veljavnimi varnostnimi standardi.	Csak olyan tartozékokat használjon, amelyek megfelelnek a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
Rauchmelder in der Nähe installieren, insbesondere bei elektrisch betriebenen Systemen.	Install smoke detectors nearby, especially for electrically operated systems.	Installez des détecteurs de fumée à proximité, en particulier pour les systèmes alimentés électriquement.	Installare rilevatori di fumo nelle vicinanze, soprattutto per i sistemi alimentati elettricamente.	Installeer rookmelders in de buurt, vooral bij elektrisch aangedreven systemen.	Instale detectores de humo cerca, especialmente para sistemas eléctricos.	Instalujte v blízkosti detektory kouře, zejména pro elektricky napájené systémy.	Postavite detektore dima u blizini, posebno za sustave s električnim pogonom.	Namestite detektorje dima v bližini, zlasti za sisteme z električnim pogonom.	Telepítsen füstérzékelőket a közelben, különösen elektromos meghajtású rendszerek esetén.
Nur von qualifiziertem Fachpersonal installieren lassen.	Installation should only be carried out by qualified personnel.	Faites-le installer uniquement par du personnel spécialisé qualifié.	Fatelo installare solo da personale specializzato qualificato.	Laat het uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel installeren.	Sólo haga que lo instale personal especializado cualificado.	Nechte jej nainstalovat pouze kvalifikovaným odborným personálem.	Preporuča se da postavljanje izvrši samo stručna osoba.	Namesti naj ga samo usposobljeno strokovno osebje.	Csak képzett szakember szerelje fel.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23893331

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.